

• 中、小学生用钢琴欣赏教材 •

世界名曲35首

〔日〕 保田 正 编
李钟庆 李惕乾 译

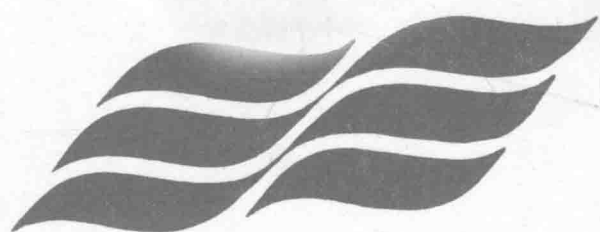


• 长江文艺出版社 •

世界名曲35首

〔日〕 保田 正 编

李钟庆 李惕乾 译



长江文艺出版社

世界名曲 35 首

(中小學生用鋼琴欣賞教材)

長江文藝出版社出版·發行
(武漢市解放大道新育村63號)
新華書店湖北發行所經銷
湖北省新華印刷廠印刷

787×1092毫米 8開本 7印張 35首
1988年3月第1版 1988年3月第1次印刷
印數: 1—8200

ISBN 7-5354-0120-1

J·6 定價: 4.00元

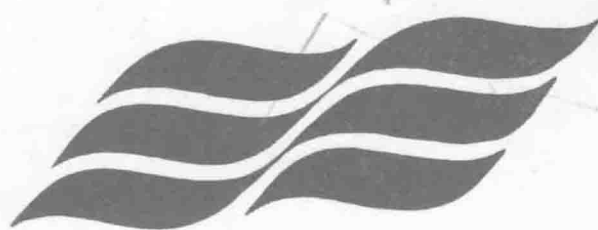
目 录

1. 风笛舞曲	巴赫 (5)
2. 加伏特舞曲	巴赫 (6)
3. 优胜赞歌	亨德尔 (7)
4. 玩具交响曲	海顿 (8)
5. 皇帝四重奏	海顿 (9)
6. 小夜曲	莫扎特 (10)
7. 浪漫曲	莫扎特 (12)
8. 田 园	贝多芬 (14)
9. 牧 歌	贝多芬 (15)
10. 土耳其进行曲	贝多芬 (16)
11. 秋 夜	韦柏 (18)
12. 猎人合唱	韦柏 (18)
13. 未完成交响曲	舒伯特 (20)
14. 鳟 鱼	舒伯特 (23)
15. e小调小提琴协奏曲	门德尔松 (24)
16. 夜 曲	肖邦 (26)
17. 梦幻曲	舒曼 (27)
18. 胜利进行曲	威尔第 (28)
19. 奔 驰	奥芬·巴赫 (30)
20. 伏尔塔瓦河	斯美塔那 (32)
21. 故乡的亲人	福斯特 (33)
22. 梦中人	福斯特 (34)
23. 圆舞曲第十五号	勃拉姆斯 (35)
24. 青年进行曲	比才 (36)
25. 斗牛士之歌	比才 (37)
26. 阿鲁卡拉的龙骑兵	比才 (38)
27. 场 景	柴可夫斯基 (39)
28. 归 途	德沃夏克 (42)
29. 新世界	德沃夏克 (42)
30. 吉普赛之歌	萨拉萨蒂 (44)
31. 加伏特	戈塞克 (45)
32. 森林的铁匠	妙亚尔利斯 (46)
33. 少女的祈祷	巴达尔切斯卡 (48)
34. 被禁止的游戏	西班牙民谣 (50)
35. 多瑙河之波	伊巴诺比契 (51)

世界名曲35首

〔日〕 保田 正 编

李钟庆 李惕乾 译



长江文艺出版社

译 者 的 话

广大的音乐爱好者以及从事音乐专业的教师和学生,谁都想在钢琴上弹一弹《田园交响乐》、《吉普赛之歌》、《天鹅湖》等等世界著名的古典乐曲。要想对这些不同演奏形态的乐曲,包括交响乐、室内乐、歌剧、协奏曲、舞曲、歌曲等等作一个粗略的了解,即使是音乐学院的学生也要经过多年的学习才能做到。本书将你在课堂上、收音机、电视机、收录机及唱机旁所听到的世界名曲搜集在一起,改变为简易的、适合中小学生学习钢琴的钢琴曲,并简要的加以介绍。对于广大的音乐爱好者来说,它是一本很好的音乐欣赏和音乐学习的参考资料;对于音乐教师来说,它是一本用作音乐欣赏和器乐创作教学的指导课本;对于学习钢琴的中小學生来说,更是一本不可缺少的钢琴练习教材。

本书忠实地根据这些名曲的旋律、曲式、和声、织体和表情,改编成简易的钢琴曲,并标明指法。只学了一两年的钢琴的学生也能演奏这些名曲。

本书根据日本国著名教育家保田正先生《世界名曲》选译。它是日本国文部省规定的中小学必备音乐欣赏教材,深受日本中、小学生、教师及音乐爱好者的欢迎,并多次再版。现介绍给中国广大中小學生及音乐爱好者,相信它对于我国音乐教育事业将会产生积极的影响。

译 者

1987年6月

目 录

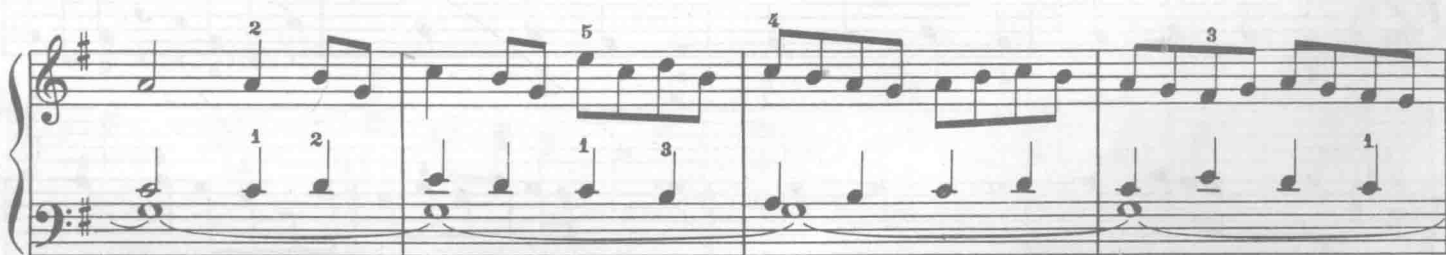
1. 风笛舞曲	巴赫 (5)
2. 加伏特舞曲	巴赫 (6)
3. 优胜赞歌	亨德尔 (7)
4. 玩具交响曲	海顿 (8)
5. 皇帝四重奏	海顿 (9)
6. 小夜曲	莫扎特 (10)
7. 浪漫曲	莫扎特 (12)
8. 田 园	贝多芬 (14)
9. 牧 歌	贝多芬 (15)
10. 土耳其进行曲	贝多芬 (16)
11. 秋 夜	韦柏 (18)
12. 猎人合唱	韦柏 (18)
13. 未完成交响曲	舒伯特 (20)
14. 鳟 鱼	舒伯特 (23)
15. e小调小提琴协奏曲	门德尔松 (24)
16. 夜 曲	肖邦 (26)
17. 梦幻曲	舒曼 (27)
18. 胜利进行曲	威尔第 (28)
19. 奔 驰	奥芬·巴赫 (30)
20. 伏尔塔瓦河	斯美塔那 (32)
21. 故乡的亲人	福斯特 (33)
22. 梦中人	福斯特 (34)
23. 圆舞曲第十五号	勃拉姆斯 (35)
24. 青年进行曲	比才 (36)
25. 斗牛士之歌	比才 (37)
26. 阿鲁卡拉的龙骑兵	比才 (38)
27. 场 景	柴可夫斯基 (39)
28. 归 途	德沃夏克 (42)
29. 新世界	德沃夏克 (42)
30. 吉普赛之歌	萨拉萨蒂 (44)
31. 加伏特	戈塞克 (45)
32. 森林的铁匠	妙亚尔利斯 (46)
33. 少女的祈祷	巴达尔切斯卡 (48)
34. 被禁止的游戏	西班牙民谣 (50)
35. 多瑙河之波	伊巴诺比契 (51)

风笛舞曲

(选自《英国组曲》第三)

巴赫作曲

$\text{♩} = 88$



加 伏 特 舞 曲

巴 赫 作 曲

$\text{♩} = 112$

(选自《英国组曲》第六)

2. **A** 3

B 2

2 **A** 3

1. 2.

优胜赞歌

亨德尔作曲

(选自清唱剧《犹大·费卡波利斯》)

 $\text{♩} = 80$

3. **A** $\frac{5}{3}$ *f*

B $\frac{4}{2}$ *p* *cresc.*

A $\frac{5}{3}$ *f*

玩具交响曲

海顿作曲

(选自《玩具交响曲》第一乐章)

Allegro

4.

f

The musical score consists of six systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Allegro'. The dynamics range from piano (*p*) to forte (*f*), with some passages marked *fp* (fortissimo piano). The score includes various musical notations such as notes, rests, and fingerings (e.g., 1, 2, 3, 4, 5, 8). The first system (measures 4-5) starts with a forte (*f*) dynamic. The second system (measures 6-7) includes a piano (*p*) dynamic. The third system (measures 8-9) features a forte (*f*) dynamic. The fourth system (measures 10-11) includes a piano (*p*) dynamic. The fifth system (measures 12-13) features a forte (*f*) dynamic. The sixth system (measures 14-15) includes a piano (*p*) dynamic. The score concludes with a final measure (measure 17) marked with a piano (*p*) dynamic.



皇帝四重奏

(选自《第七十七弦乐四重奏》第二乐章)

海 顿作曲

Poco adagio Cantabile

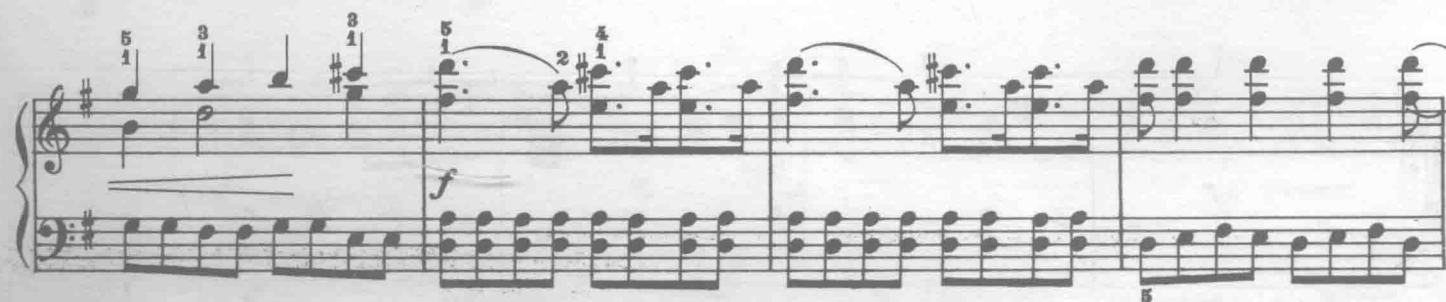
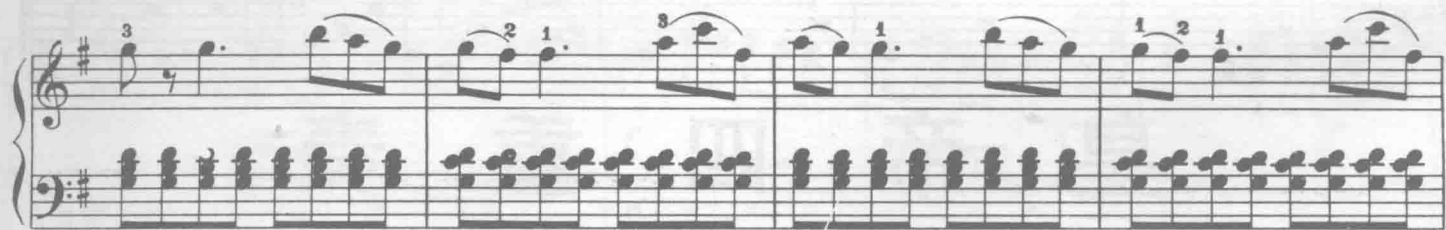
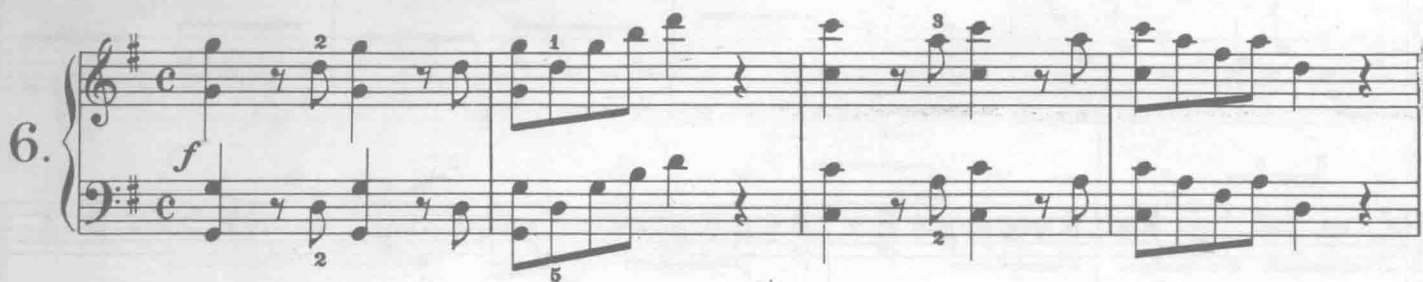


小 夜 曲

莫扎特作曲

(选自《G 大调弦乐小夜曲》第一乐章)

Allegro





First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains a series of chords and a triplet of eighth notes. Bass staff contains a triplet of eighth notes and a single eighth note. Fingerings are indicated by numbers 1-5. A dynamic marking *p* is present.



Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains a triplet of eighth notes and a single eighth note. Bass staff contains a triplet of eighth notes and a single eighth note. Fingerings are indicated by numbers 1-5.



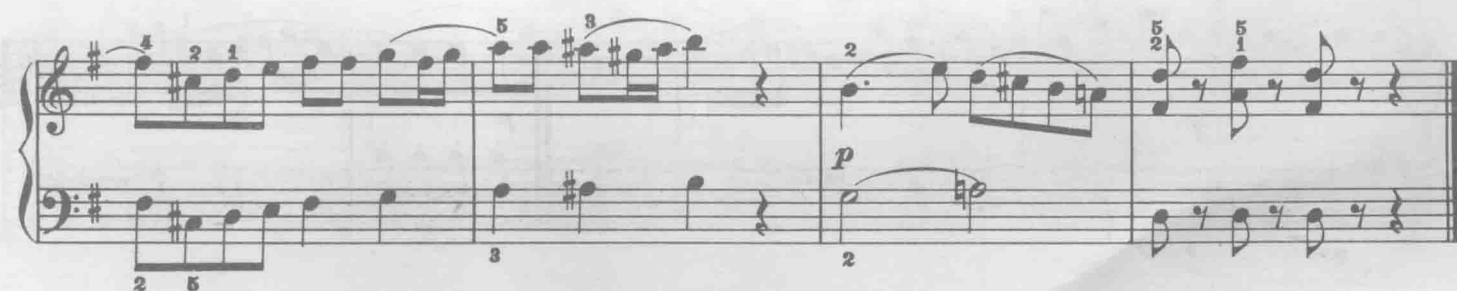
Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains a triplet of eighth notes and a single eighth note. Bass staff contains a triplet of eighth notes and a single eighth note. Fingerings are indicated by numbers 1-5.



Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains a triplet of eighth notes and a single eighth note. Bass staff contains a triplet of eighth notes and a single eighth note. Fingerings are indicated by numbers 1-5. A dynamic marking *f* is present.



Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains a triplet of eighth notes and a single eighth note. Bass staff contains a triplet of eighth notes and a single eighth note. Fingerings are indicated by numbers 1-5. A first ending bracket is present.



Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains a triplet of eighth notes and a single eighth note. Bass staff contains a triplet of eighth notes and a single eighth note. Fingerings are indicated by numbers 1-5. A dynamic marking *p* is present.

浪漫曲

(选自《G 大调弦乐小夜曲》第二乐章)

莫扎特作曲

Andante

7. *p*

p

cresc.

fp

f

p

This page contains six systems of musical notation for a piano piece. Each system consists of a treble staff and a bass staff. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. Fingerings are indicated by numbers 1 through 5 above or below notes. The piece begins with a treble staff and ends with a bass staff. The notation is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

System 1: Treble staff starts with a whole note F#4, followed by a quarter rest, then eighth notes G#4, A4, B4, and C5. Bass staff has eighth notes G3, F#3, E3, and D3. Fingerings: Treble (1, 3, 1, 3, 2, 1, 4), Bass (3, 1, 2, 4, 5, 1, 2, 1, 5).

System 2: Treble staff has chords: F#4-A4, G#4-B4, A4-C5, and B4-D5. Bass staff has chords: G3-F#3, E3-D3, and C3-B2. Dynamic marking: *p*. Fingerings: Treble (5, 2, 1, 4, 4, 5, 2, 1, 4, 2), Bass (4, 5).

System 3: Treble staff has eighth notes: F#4, G#4, A4, B4, C5, B4, A4, G#4, F#4. Bass staff has eighth notes: G3, F#3, E3, D3, C3, B2, A2, G2. Fingerings: Treble (3, 2, 1, 3, 3), Bass (1, 5, 2, 4, 1, 4, 3, 5, 3).

System 4: Treble staff has eighth notes: F#4, G#4, A4, B4, C5, B4, A4, G#4, F#4. Bass staff has eighth notes: G3, F#3, E3, D3, C3, B2, A2, G2. Fingerings: Treble (2, 3, 2, 3, 3), Bass (2, 2, 3, 5, 2).

System 5: Treble staff has eighth notes: F#4, G#4, A4, B4, C5, B4, A4, G#4, F#4. Bass staff has eighth notes: G3, F#3, E3, D3, C3, B2, A2, G2. Fingerings: Treble (2, 3, 3, 3, 3), Bass (3, 2).

System 6: Treble staff has eighth notes: F#4, G#4, A4, B4, C5, B4, A4, G#4, F#4. Bass staff has eighth notes: G3, F#3, E3, D3, C3, B2, A2, G2. Dynamic marking: *f*. Fingerings: Treble (5, 2, 5, 5, 1, 1, 2, 4), Bass (5, 1, 3).